

# JARDÍN DE LLUVIA

## GUÍA PARA PRINCIPIANTES

### 5 CONCEPTOS BÁSICOS PARA CUIDAR SU JARDÍN DE LLUVIA



**¡Observe y disfrute!** Observe su jardín de lluvia para ver cómo funciona y si nota algún problema (por ejemplo: yerbas malas, parches de tierra, tierra erosionada, desechos, o entradas y salidas obstruidas). Note como se ve y como funciona su jardín de lluvia en diferentes épocas del año. Compare su jardín de lluvia en su estado actual con una foto tomada cuando inicialmente fue instalado — ¿Qué cambios nota?



**¡Quite las yerbas malas!** Elimine las yerbas malas para prevenir que se adueñen de su jardín de lluvia.



**¡Riegue sus plantas!** Durante los primeros dos años de vida de su jardín, riéguelo abundantemente pero no muy frecuentemente para ayudar que las plantas establezcan un sistema de raíces profundas.



**¡Use mantillo o abono!** Extienda una cama de astillas de madera (no use el mantillo conocido como “beauty bark”) en el suelo descubierto para que la tierra retenga el agua y para evitar que las yerbas malas se multipliquen.



**Asegúrese que el agua fluya.** Asegúrese de mantener las salidas y entradas de agua libres de desechos, basura, escombros, y otros obstáculos para que el agua se pueda mover a través del jardín de lluvia eficientemente.

### LISTA DE LAS 5 YERBAS MALAS MÁS COMUNES

Algunas veces es difícil para los jardineros principiantes distinguir entre las yerbas malas y las plantas del jardín de lluvia. Abajo listamos las cinco yerbas malas más comunes que pueden crecer en su jardín.



Césped o pasto  
*Digitaria ischaemum*



Mora de los Himalayas  
*Rubus armeniacus*



Amargón o Diente de León  
*Taraxacum officinale*



Enredadera  
*Calystegia sepium*



Yerba velluda  
*Ranunculus repens*

# CALENDARIO PARA EL CUIDADO DE SU JARDÍN

## TAREAS REGULARES

Estas pautas son para instalaciones nuevas que tengan menos de dos años. Después del segundo verano, su jardín de lluvia necesitara menos cuidados.

FRECUENCIA	TAREA
<b>Semanalmente</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observe su jardín de lluvia cuando salga y entre a su casa y quite cualquier desecho (basura, ramas grandes, u otros materiales).</li> <li>• Revise las aperturas en su jardín de lluvia (las entradas y salidas/válvulas de sobre flujo) y quite desechos, sedimento o piedras; esto incluye las bajantes pluviales (“downspouts”), las cadenas para la lluvia y cualquier tubería que traiga agua del techo a la entrada. Si nota que el agua está desbordando los canalones en el techo, límpielos y revise que las bajantes (“downspouts”) no estén tapadas con hojas u otros desechos.</li> <li>• Observe como funciona su jardín de lluvia durante las tormentas— ¿se drena rápido (es decir, no hay agua estancada después de 24-48 horas)?</li> </ul>
<b>Hacia finales del invierno febrero</b>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite las cinco yerbas malas más comunes en este guía.</li> <li>• Agregue una capa de mantillo de 2 a 3 pulgadas de espesor para cubrir parches vacíos.</li> </ul>
<b>Hacia finales de la primavera mayo</b>    	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite las yerbas malas según se requiera.</li> <li>• Si es necesario, agregue una capa de mantillo de 2 a 3 pulgadas de espesor para cubrir parches vacíos.</li> <li>• Remueva cualquier sedimento que se haya acumulado en los puntos bajos del jardín con una pala y cúbralo con espesor.</li> </ul>
<b>Verano julio-septiembre</b>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante los dos primeros dos años de vida de su jardín de lluvia riegue las plantas abundantemente pero no muy frecuentemente (cada 3-7 días, o según sea necesario) durante los periodos secos y de altas temperaturas, en particular los arboles nuevos.</li> </ul>
<b>A principios del otoño octubre</b>    	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite las yerba malas que comiencen a crecer.</li> <li>• Reemplace el mantillo si es necesario para cubrir los parches vacíos con una capa de 2 a 3 pulgadas de espesor.</li> <li>• Tome nota de las plantas que hayan muerto y reemplácelas si es necesario.</li> <li>• Revise las aperturas en su jardín de lluvia (las entradas y salidas/válvulas de sobre flujo) y quite desechos, sedimento o piedras; esto incluye las bajantes pluviales (“downspouts”), las cadenas para la lluvia y cualquier tubería que traiga agua del techo a la entrada. Si nota que el agua está desbordando los canalones en el techo, límpielos y revise que las bajantes (“downspouts”) no estén tapadas con hojas u otros desechos.</li> <li>• Poda los árboles y arbustos grandes según lo desee. Los árboles crecerán rápido en la primavera, así que puede cortarlos a la mitad del tamaño que quiere que alcancen en el verano (esto será más importante a partir del segundo y tercer año de vida de su jardín de lluvia).</li> </ul>
<b>Invierno noviembre-enero</b>   	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise las aperturas en su jardín de lluvia (las entradas y salidas/válvulas de sobre flujo).</li> <li>• Observe cualquier evidencia de erosión (parches de tierra en donde planto). Si encuentra eso en su jardín, estabilice esta sección con piedras (más de 2 pulgadas de anchas) para prevenir la erosión.</li> </ul>